

# Stereofonní sluchátka s funkcí potlačení okolního hluku

Referenční příručka

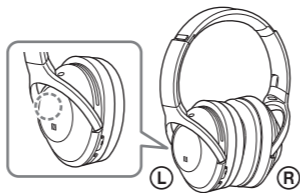
CS

©2016 Sony Corporation

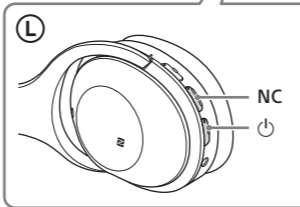
http://www.sony.net/

MDR-1000X

## A



## B



### Upozornění pro zákazníky: následující informace platí pouze pro zařízení prodávaná v zemích, které se řídí směrnice EU.

Tento přístroj vyrobila společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonsko, nebo byl vyroben jejím jménem. S dotazy ohledně shody výrobků se zákony Evropské unie se obračete na autorizovaného zástupce: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgie. V záležitostech souvisejících se servisem a zárukou se obračete na adresy uvedené v samostatných servisních a záručních listech.



Společnost Sony tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje veškeré zásadní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/ES.

Podrobné informace získáte na následující adrese: <http://www.compliance.sony.de/>



### Likvidace baterií a elektrických a elektronických zařízení (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na produktu, baterii nebo obalu značí, že s produktem a baterií nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem.

U některých baterií může být tento symbol použit v kombinaci s chemickou značkou. Chemické značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se na baterii přidávají v případě, že obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova. Zajištěním správné likvidace těchto přístrojů a baterií pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, ke kterým by mohlo dojít při nesprávné likvidaci. Recyklace materiálů pomáhá šetřit přírodní zdroje.

U produktů, které z důvodů bezpečnosti, výkonu nebo integrity dat vyžadují nepetržitě připojení k vestavěné baterii, by měl výměnu této baterie provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Abyste zajistili, že s baterií i elektrickými a elektronickými zařízeními bude správně naloženo, předejte tyto produkty po skončení jejich životnosti na příslušném sběrném místě zajišťujícím recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro všechny ostatní typy baterií nahlédněte, prosím, do kapitoly věnované bezpečnému vyjmutí baterie z výrobku. Předejte baterii na vhodné sběrné místo pro recyklaci použitých baterií. Podrobné informace o recyklaci tohoto produktu nebo baterie získáte na příslušném úřadě místní samosprávy, ve firmě zajišťující svoz odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Název LDAC™ a logo jsou ochrannými známkami společnosti Sony Corporation.

Logo a logotyp Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek ze strany společnosti Sony Corporation podléhá licenci.

Značka N-Mark je ochrannou známkou nebo registrovanou ochrannou známkou společnosti NFC Forum, Inc. v USA a dalších zemích.

Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.

Mac a Mac OS jsou ochrannými známkami společnosti Apple Inc., registrovanými ve Spojených státech a dalších zemích.

iPhone je ochrannou známkou společnosti Apple Inc., registrovanou ve Spojených státech a dalších zemích.

Qualcomm® je ochrannou známkou společnosti Qualcomm Incorporated, registrovanou ve Spojených státech a dalších zemích, používanou se svolením. Qualcomm aptX™ audio je ochrannou známkou společnosti Qualcomm Technologies International, Ltd., registrovanou ve Spojených státech a dalších zemích, používanou se svolením.

Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

## Bezpečnostní opatření

### Komunikace BLUETOOTH

- Bezdrátová technologie BLUETOOTH pracuje na vzdálenost přibližně 10 m. Maximální komunikační vzdálenost závisí na překážkách (osoby, kovové předměty, stěny atd.) nebo elektromagnetickém prostředí.
- Anténa je zabudována do jednotky na čárkovaně ohraničeném místě (Obr. **A**). Citlivost komunikace BLUETOOTH se zlepší natočením části s vestavěnou anténou směrem k připojenému zařízení BLUETOOTH. Pokud se mezi anténou připojeného zařízení a vestavěnou anténou této jednotky nacházejí překážky, může dojít k výskytu šumu nebo výpadků zvuku, resp. se může komunikace ukončit.
- Komunikace BLUETOOTH se může ukončit a k výskytu šumu nebo výpadků zvuku může dojít za následujících podmínek.
  - Mezi jednotkou a zařízením BLUETOOTH se nachází osoba.
  - Tuto situaci lze vylepšit umístěním zařízení BLUETOOTH tak, aby směřovalo k anténě jednotky.
  - Mezi jednotkou a zařízením BLUETOOTH se nachází překážka, jako je kov nebo stěna.
  - V blízkosti jednotky se používá zařízení využívající frekvenci 2,4 GHz, jako je zařízení Wi-Fi, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba.
- Protože zařízení BLUETOOTH a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) používají stejnou frekvenci (2,4 GHz), mohou mikrovlnné interference způsobit šum, výpadky zvuku nebo přerušování komunikace, pokud je tato jednotka používána v blízkosti zařízení Wi-Fi. V takovém případě proveďte následující opatření.
  - Použijte jednotku ve vzdálenosti nejméně 10 m od zařízení Wi-Fi.
  - Pokud jednotku používáte ve vzdálenosti do 10 m od zařízení Wi-Fi, vypněte zařízení Wi-Fi.
  - Nainstalujte tuto jednotku a zařízení BLUETOOTH co možná nejbliže k sobě.
- Mikrovlny vysílané zařízením Bluetooth mohou narušovat provoz elektronických zdravotnických přístrojů. V následujících situacích vypněte tuto jednotku včetně ostatních zařízení Bluetooth, protože by mohlo dojít k neohodě:
  - všude, kde se mohou vyskytovat hořlavé plyny, v nemocnicích a na čerpacích stanicích
  - v blízkosti automatických dveří či hlásičů požárů.
- Při použití jednotky v letadle postupujte podle pokynů palubního personálu nebo se informujte u letecké společnosti, kterou využíváte, na podmínky použití jednotky. Pokud nepoužíváte dodávaný sluchátkový kabel, mohou rádiové vlny ovlivnit přístroje a způsobit riziko nebo nehodu v důsledku poruchy. V letadle vždy používejte dodávaný sluchátkový kabel.
- S ohledem na charakter bezdrátové technologie BLUETOOTH může být během telefonního hovoru nebo poslechu hudby zvuk přehrávaný na jednotce mírně opožděn oproti zvuku přehrávanému na zařízení BLUETOOTH.
- Tato jednotka podporuje funkce zabezpečení, které vyhovují standardu BLUETOOTH, aby bylo zaručeno bezpečné spojení během komunikace pomocí bezdrátové technologie BLUETOOTH. Toto zabezpečení však v závislosti na okolnostech nemusí být dostatečné. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH budte opatrní.
- Neneseme žádnou zodpovědnost za únik informací při komunikaci s využitím technologie BLUETOOTH.
- Kompatibilitu se všemi zařízeními BLUETOOTH nelze zaručit.
  - Zařízení podporující funkci BLUETOOTH musí odpovídat standardu BLUETOOTH společnosti Bluetooth SIG, Inc. a musí být ověřeno.
  - I když připojené zařízení odpovídá výše zmíněnému standardu BLUETOOTH, některá zařízení se, v závislosti na vlastnostech či technických specifikacích daného zařízení, nemusí připojit nebo pracovat správně.
  - V závislosti na zařízení nebo komunikačním prostředí se může při handsfree hovoru prostřednictvím mobilního telefonu objevit šum.
- V závislosti na připojeném zařízení může zahájení komunikace nějakou dobu trvat.

### V případě častého přeskokování zvuku během přehrávání

- Tuto situaci lze zlepšit nastavením režimu kvality zvuku na „prioritu kvality zvuku“. Podrobnosti viz Průvodce nápovědou.
- Situaci může být možné zlepšit změnou nastavení kvality bezdrátového přehrávání nebo pevným nastavením režimu bezdrátového přehrávání SBC na vysílajícím zařízení. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze dodaném s vysílajícím zařízením.

### Použití aplikací pro volání na chytrých telefonech a počítačích

- Tato jednotka podporuje pouze standardní příchozí hovory. Aplikace pro volání pro chytré telefony a počítače nejsou podporovány.

### Nabíjení jednotky

- Jednotku lze nabíjet pouze prostřednictvím USB. Pro nabíjení je nutný počítač s portem USB.
- Během nabíjení nelze jednotku zapnout, ani nelze používat funkci BLUETOOTH a funkci potlačení okolního hluku.
- Jednotku lze během nabíjení používat propojením pomocí dodávaného sluchátkového kabelu.
- Pokud jste jednotku delší dobu nepoužívali, dobíjecí baterie nemusí být schopna se dostatečně nabít. Baterie bude schopna dosáhnout dostatečné kapacity po několikanásobném opakovaném nabíjení a vybití.
- Pokud ukládáte jednotku na dlouhou dobu, nabíjte baterii jednou za půl roku, abyste zamezili jejímu nadměrnému vybití.
- Pokud se doba, po kterou můžete jednotku používat, extrémně zkrátí, je třeba vyměnit dobíjecí baterii za novou. Pro získání náhradní baterie kontaktujte nejbližšího prodejce výrobků Sony.

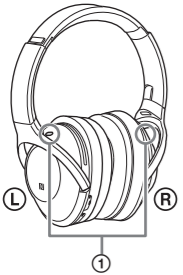
### Poznámka ke statické elektřině

- Statická elektřina akumulovaná v těle jednotky může způsobit slabé brnění uší. Chcete-li tento jev minimalizovat, noste oblečení vyrobené z přírodních materiálů.

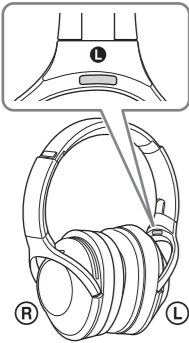
### Pokud jednotka nepracuje správně

- Resetujte jednotku (Obr. **B**). Během nabíjení současně stiskněte tlačítka a NC. Jednotka se resetuje. Informace o párování se nevymažou.
- Pokud problém přetrvává i po výše uvedené operaci resetování, inicializujte jednotku následujícím způsobem. Odpojte kabel s mikrokonektorem USB od portu s mikrokonektorem USB a podržte současně stisknutá tlačítka a AMBIENT SOUND po dobu delší než 7 sekund. Kontrolka (modrá) čtyřikrát blikne a jednotka se resetuje na tovární nastavení. Veškeré informace o párování se vymažou.
- Po inicializaci jednotky nemusí být možné se připojit k vašemu telefonu iPhone nebo počítači. V takovém případě vymažte informace o párování jednotky z telefonu iPhone nebo počítače a spárujte zařízení znovu.

## C



## D



(pokračování z přední strany)

**Co je potlačení okolního hluku?**

- Obvod pro potlačení okolního hluku snímá vnější hluk pomocí vestavěných mikrofonů a posílá ekvivalentní, ale opačný signál pro potlačení hluku do jednotky.
  - Účinek potlačení okolního hluku nemusí být výrazný ve velmi tichých prostředích, resp. může být slyšitelný určitý hluk.
  - V závislosti na způsobu nošení jednotky se může účinek potlačení okolního hluku měnit nebo může docházet k výskytu pípání (kvílení). V těchto případech sejměte jednotku a znovu ji nasadte.
  - Funkce potlačení okolního hluku pracuje zejména v oblasti nízkofrekvenčního hluku. Přestože je hluk potlačen, nelze jej zcela eliminovat.
  - Při použití jednotky ve vlaku nebo automobilu může v závislosti na podmínkách na ulici docházet k výskytu hluku.
  - Mobilní telefony mohou způsobovat interference a šum. Dojde-li k takovéto situaci, umístěte jednotku dále od mobilního telefonu.
  - Nezakrývejte mikrofony na jednotce (1) rukama. Funkce potlačení okolního hluku nebo režim Ambient Sound Mode nemusí pracovat správně nebo se může vyskytovat pískání (kvílení). V takovýcho případech dejte ruce mimo mikrofony na jednotce (Obr. **C**).

**Ostatní**

- Pokud přiložíte nálepky a podobné předměty na dotykový snímač, nemusí dotykový snímač správně pracovat.
- Při skládání jednotky dávejte pozor, abyste si neskřípli prsty.
- Při použití jednotky ve formě kabelem připojených sluchátek používejte pouze dodávaný sluchátkový kabel. Zkontrolujte správné připojení sluchátkového kabelu.
- Jednotku neponechávejte na místech vystavených vlhkosti, prachu, sazí nebo páry, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Neponechávejte jednotku dlouhodobě v automobilu. Mohli byste tím způsobit poruchu.
- Použití zařízení BLUETOOTH nemusí fungovat u mobilních telefonů v závislosti na podmínkách rádiových vln a místě, kde zařízení používáte.
- Poslech zvuku z této jednotky při vysoké úrovni hlasitosti může ovlivnit váš sluch.
- Z důvodu bezpečnosti dopravy nepoužívejte tuto jednotku při řízení nebo jízdě na kole.
- Nepoužívejte jednotku na místech, kde je to nebezpečné, resp. kde neslyšíte okolní zvuky, jako jsou křížovatky, nádražní nástupiště a stavby.
- Na jednotku nepokládejte těžké předměty ani na ni nepůsobte velkým tlakem, jinak by mohlo během dlouhodobějšího skladování dojít k deformaci jednotky.
- Jednotku nevystavujte nadměrným nárazům.
- Jednotku čistěte měkkým, suchým hadříkem.
- Jednotku nevystavujte působení vody. Jednotka není vodotěsná. Dbejte níže uvedených opatření.
  - Dávejte pozor, aby jednotka nespadla do výlevky nebo jiné nádoby naplněné vodou.
  - Nepoužívejte jednotku na vlhkých místech nebo za špatného počasí, jako je déšť nebo sněžení.
  - Nenechte jednotku zvlhnout. Pokud se jednotky dotknete mokřýma rukama nebo vložíte jednotku do vlhkých míst nebo oblečení, může jednotka zvlhnout a následně se porouchat.
- Pokud máte po použití jednotky nepříjemný pocit, ihned přestaňte jednotku používat.
- Náušníky se mohou v důsledku dlouhodobého skladování nebo používání opotřebit.
- Pokud budete mít k jednotce jakékoliv dotazy nebo narazíte na problémy, na které nenaleznete odpovědi v této příručce, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Náhradní náušníky lze objednat u nejbližšího prodejce výrobků Sony.
---

**Umístění štítku se sériovým číslem**  
Viz obr. **D**.

## Technické údaje

### Obecné

**Komunikační systém:** Specifikace BLUETOOTH verze 4.1
**Výstup:** Specifikace BLUETOOTH Power Class 2
**Maximální komunikační dosah:** Přibližně 10 m<sup>1)</sup> v přímé viditelnosti
**Frekvenční pásmo:** Pásmo 2,4 GHz (2,4000 – 2,4835 GHz)
**Způsob modulace:** FHSS
**Kompatibilní profily BLUETOOTH<sup>2)</sup>:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
**Podporovaný kodek<sup>3)</sup>:** SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>, aptX, LDAC
**Podporovaná metoda ochrany obsahu:** SCMS-T
**Rozsah přenosu (A2DP):**
20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)
20 Hz – 40 000 Hz (vzorkovací frekvence LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

**Obsah balení:**
Bezdrátová stereofonní sluchátka s funkcí potlačení okolního hluku (1)
Kabel s mikrokonektorem USB (cca 50 cm) (1)
Sluchátkový kabel (cca 1,5 m) (1)
Pouzdro pro přenášení (1)
Adaptér pro letadlo (1)<sup>6)</sup>
Referenční příručka (tento list) (1)
Návod k obsluze (1)
Další dokumenty (1 sada)

<sup>1)</sup> Skutečný dosah se liší v závislosti na faktorech, jako jsou překážky mezi zařízeními, magnetická pole kolem mikrovlnných trub, statická elektřina, citlivost příjmu, výkon antény, operační systém, softwarová aplikace atd.

<sup>2)</sup> Profily standardu BLUETOOTH značí účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.

<sup>3)</sup> Kodek: Komprese audiosignálu a formát konverze

<sup>4)</sup> Kodek dílčího pásma

<sup>5)</sup> Advanced Audio Coding

<sup>6)</sup> V závislosti na zábavných službách poskytovaných za letu nemusí být podporován.

### Stereofonní sluchátka s funkcí potlačení okolního hluku

**Napájení:**
3,7 V DC: Vestavěná dobíjecí lithium-iontová baterie
5 V DC: Při nabíjení pomocí USB

**Hmotnost:** Cca 275 g

**Provozní teplota:** 0 °C až 40 °C

**Jmenovitá spotřeba energie:** 3 W

**Provozní doba:**

Při připojení pomocí zařízení BLUETOOTH
Doba přehrávání hudby:
Max. 20 hodin (funkce NC zapnutá, režim Ambient SoundMode),
Max. 22 hodin (funkce NC vypnutá)
Doba komunikace:
Max. 24 hodin (funkce NC zapnutá, režim Ambient Sound Mode),
Max. 26 hodin (funkce NC vypnutá)
Pohotovostní doba:
Max. 34 hodin (funkce NC zapnutá, režim Ambient Sound Mode),
Max. 120 hodin (funkce NC vypnutá)

Při připojení pomocí sluchátkového kabelu se zapnutou jednotkou
Max. 30 hodin (funkce NC zapnutá, režim Ambient Sound Mode),
Max. 36 hodin (funkce NC vypnutá)

Poznámka: Provozní doba může být v závislosti na kodeku a podmínkách použití kratší.

**Doba nabíjení:**

Cca 4 hodiny
Jednotku lze po nabíjení v délce 1 hodiny používat po dobu 6 hodin.

Poznámka: Doba nabíjení se může lišit v závislosti na podmínkách použití.

**Teplota pro nabíjení:** 5 °C až 35 °C

#### Sluchátka

**Typ:** Uzavřená, dynamická

**Velikost:** 40 mm

**Frekvenční odezva:** 4 Hz – 40 000 Hz (při připojení pomocí sluchátkového kabelu se zapnutou jednotkou)

**Impedance:**

46 Ω (1 kHz) (při připojení pomocí sluchátkového kabelu se zapnutou jednotkou)

14 Ω (1 kHz) (při připojení pomocí sluchátkového kabelu s vypnutou jednotkou)

**Citlivost:**

103 dB/mW (při připojení pomocí sluchátkového kabelu se zapnutou jednotkou)

98 dB/mW (při připojení pomocí sluchátkového kabelu s vypnutou jednotkou)

#### Mikrofon

**Typ:** Kondenzátorový elektretový

**Směrovost:** Všesměrový

**Efektivní frekvenční rozsah:** 100 Hz až 8 000 Hz

### Systémové požadavky na nabíjení baterie pomocí USB

Osobní počítač s nainstalovaným některým z následujících operačních systémů a vybavený portem USB:

#### Operační systémy

(při použití Windows)

Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 nebo novější)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(při použití počítačů Mac)

Mac OS X (verze 10.8 nebo novější)

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.